

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
65) Motocycle (avec side-car)	E G L I	Red Liberator	CH 6222 10

Constructeur	<u>EGLI-Motorradtechnik AG, 5618 Bettwil</u>
Identification	sur la plaquette du constructeur " <u>Red Liberator</u> "
	numéro du cadre " <u>E G</u> "
Plaquette du constructeur	<u>à gauche, à l'arrière latéralement sur le tube du cadre</u>
Numéro du cadre	<u>à gauche, à l'arrière latéralement sur le tube du cadre</u>
Numéro-ATGE	<u>à gauche, à l'arrière latéralement sur le tube du cadre</u>
Identification du moteur	<u>"GS 110 X" devant le no du moteur, à droite en haut sur le carter du moteur</u>
Importateur	<u>-</u>

Construction du véhicule	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	<u>3 / 3</u>	Marque	<u>SUZUKI</u>	Type	<u>GS 110 X</u>
Frein roue avant	<u>hydraulique, 2 disques (ajourés longitud.)</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Frein roue arrière	<u>*</u>	Carburant	<u>B</u>	Position	<u>au centre</u>
Siège longueur/gens	<u>700 mm / avec courroie de retenue</u>	Retroidissement	<u>air</u>	Cylindres	<u>4</u>
Support	<u>central</u>	Alésage/Course	<u>72 / 66</u>	Cylindrée	<u>1074</u>
Side-car	<u>oui</u>	CV-impôt	<u>5,47</u>	Déparasitage	<u>C</u>
Indicateur de vitesse	<u>km/h</u>	Puissance en kW	<u>37,9 DIN</u>	à min-1	<u>5500</u>
Rétroviseur	<u>1/gauche</u>	Couple max Nm	<u>50</u>	à min-1	<u>5000</u>
Antivol	<u>verrou au guidon</u>	Silencieux	<u>2 = 790 x Ø 110 mm</u>		<u>SUZUKI 4931</u>
Réservoir carburant	<u>1/acier, 19,5 litres</u>				
Équipement spécial	<u>-</u>	Vmax	<u>150 km/h</u>	Vmax mesurée	<u>-</u>

Dimensions	Poids			arrière/side-car		total	
Longueur	<u>2290</u>	Hauteur	<u>1140</u>	avant	<u>160 / 70</u>	<u>370</u>	
Largeur	<u>1650</u>	Empattement	<u>1560</u>	Poids à vide	<u>140 / 30</u>	<u>210</u>	
Nombre de places	<u>3</u>	Voie	<u>1220</u>	Répartition charge	<u>190</u>	<u>300 / 100</u>	<u>580</u>
Équipement §)	Poids garantis					<u>580</u>	
Clignoteurs AV	<u>1 (E) espace = 400 mm</u>	Dimens. des pneus		<u>120/80 S 16</u>	<u>4,50 S 17</u>	<u>120/80 SR 16 +)</u>	
Clignoteurs AR	<u>2a (E) espace = 400 mm</u>	Ply/bars		<u>- / 2,5</u>	<u>- / 2,5</u>	<u>- / 2,5</u>	
Catadioptre	<u>I (E)</u>	Charge		<u>212</u>	<u>307</u>	<u>212</u>	
Puissance génératrice	<u>-</u>	pour Vmax		<u>180</u>	<u>180</u>	<u>180</u>	
Avertisseur	<u>NEKKO TPAR 772</u> ou d'autres modèles homologués	Jantes		<u>J16 x M2,15</u>	<u>17 x MT 2,50</u>	<u>J16xMT2,50</u>	
		all.léger intégr.		<u>SUZUKI</u>	<u>SUZUKI</u>	<u>KAWASAKI ++)</u>	

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Emissions des gaz d'échappement			Emissions en g/km		Ralenti		Numéro-ATGE
Bt. de vitesse l-e		dB/A		dB/A	min-1		CO	HC	NO _x	CO	min-1	CH		
m6	<u>3,33</u>	<u>83,0</u>	<u>83,0</u>	<u>4125</u>	<u>sec. = 15x50 dents</u>	<u>18,58</u>	<u>5,55</u>	<u>0,16</u>	<u>2,9</u>	<u>1100</u>	<u>00</u>	<u>29003</u>		
F	G	H	J	R		K	L	M	N		R			

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>370</u>
Marque de fabrique	<u>E G L I</u>	Charge utile	<u>-</u>
Type	<u>Fed Liberator</u>	Poids total	<u>580</u>
		Carburant	<u>B</u>
Homologation No	CH <u>6222 10</u>	Cylindrée	<u>1074</u>
Carrosserie	<u>nacelle</u>	CV-impôt	<u>5,47</u>
Nombre de places	<u>2</u>		

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

* Frein roue AR : hydraulique, 1 disque (ajouré longitud.) combiné avec 1 disque (ajouré longitud.) au side-car.

Frein d'arrêt : mécanique, disque, agissant sur la roue AR du motocycle, levier avec secteur.

§ Equipement : éclairage du side-car: feu de gabarit à l'avant A (E) / à l'arrière R (E)
catadioptre I (E)
motocycle = un prolongement du pare-boue AR exigé
side-car = bavette obligatoire.

x) Braquage : gauche + droite 8300 mm.

+ Variantes de pneus : avant = 120/90 S 16 charge = 272 (2,5) pour Vmax. 180 km/h
arrière = 130/90 S 17 315 (2,5) 180 km/h
= 140/80 S 17 325 (2,5) 180 km/h
side-car = 130/80 S 18 300 (2,5) 180 km/h

ou d'autres variantes avec largeurs de jantes correspondantes, selon les indications du constructeur de véhicule; contrôler à l'immatriculation.

↔ Variantes de jantes : avant = 16" jusqu'à la largeur max. de 3,5"
arrière = 17" jusqu'à la largeur max. de 4,0"
side-car = 16" à 18", différentes marques possibles.

Lieu et date de l'homologation Schafisheim, 12.07.85
OH(ZH)/lin

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation